ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ເລກທີ 1334 /ກປ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 19 OCT 2021

ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍ ການກຳນົດບັນຊີ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ທີ່ເປັນບຸລິມະສິດ ສຳລັບເຈລະຈາເຕັກນິກເປີດຕະຫລາດ ເພື່ອສົ່ງອອກ ຈາກ ສປປ ລາວ ໄປ ສປ ຈີນ

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນພືດ (ສະບັບປັບປຸງ), ສະບັບເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016;
- ອີງຕາມດຳລັດ ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້, ສະບັບເລກທີ 99/ນຍ, ລົງວັນທີ 09 ມີນາ 2017;
- ອີງຕາມ ໜັງສືສະເໜີ ຂອງກົມປູກຝັງ ສະບັບເລກທີ 1778/ກປຝ, ລົງວັນທີ 13 ຕຸລາ 2021.

ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຕົກລົງ:

ມາດຕາ 1 ເຫັນດີໃຫ້ກຳນົດບັນຊີ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ທີ່ເປັນບຸລິມະສິດ ສຳລັບເຈລະຈາເຕັກນິກເປີດຕະຫຼາດ ເພື່ອສົ່ງອອກຈາກ ສປປ ລາວ ໄປ ສປ ຈີນ ຕາມເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ 1 ທີ່ຕິດຄັດມາພ້ອມນີ້.

ມາດຕາ 2 ມອບໃຫ້ ກົມປູກຝັງເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນສູງ ພ້ອມທັງ ແຈ້ງໃຫ້ອົງການປ້ອງກັນພືດແຫ່ງຊາດ (NPPO) ແລະ ອົງການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານພາສີ ແຫ່ງ ສປ ຈີນ ກ່ຽວກັບບັນຊີພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ດັ່ງກ່າວ ລວມທັງ ອອກບົດແນະນຳ ແລະ ຄູ່ມືວິຊາການ ກ່ຽວກັບ ຫຼັກການ, ວິທີການ ແລະ ຂັ້ນຕອນ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລະອຽດ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ, ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ສົນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

ມາດຕາ 3 ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ໃຊ້ປ່ຽນແທນຂໍ້ຕົກລົງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 0705/ກປ, ລົງວັນທີ 10 ມິຖຸນາ 2021.

ລັດຖະມົນຕີ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ລັດຖະມົນຕີ

ປອ. ເພັດ ພົມພິພັກ

ບ່ອນນຳສົ່ງ:

1. ທ່ານລັດຖະມົນຕີ, ຮອງລັດຖະມົນຕີກະຊວງ ກປ ທ່ານລະ 01 ສະບັບ
2. ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ 01 ສະບັບ
3. ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ 01 ສະບັບ
4. ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ 01 ສະບັບ
5. ຄະນະກຳມະການຮ່ວມມື ລາວ-ຈີນ 01 ສະບັບ
6. ຫ້ອງການ, ກົມ, ກອງ ແລະ ສະຖາບັນອ້ອມຂ້າງ ກປ ບ່ອນລະ 01 ສະບັບ
7. ພະແນກ ກປ ແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ບ່ອນລະ 01 ສະບັບ
8. ຂະແໜງປູກຝັງແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ບ່ອນລະ 01 ສະບັບ
9. ກັບມ້ຽນ 01 ສະບັບ

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1

ບັນຊີ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ທີ່ກຳນົດເປັນ ບຸລິມະສິດ ສຳລັບເຈລະຈາເຕັກນິກເປີດຕະຫຼາດ ເພື່ອສົ່ງອອກຈາກ ສປປ ລາວ ໄປ ຍັງ ສປ ຈີນ

(Priority Plants, Plant Products and Regulated Article for Technical Market Access for Export from Lao PDR to PR China)

ລ/ດ	ຊື່ພາສາລາວ (Lao Name)	ຊື່ວິທະຍາສາດ (Scientific Names)	ຊື່ພາສາອັງກິດ (Common Names)
I.	ປະເພດໝາກໄມ້ສົດຕ່າງໆ (Fruits)		
1	ໝາກນັດ	*Ananas comosus* (L) Merr.	Pineapple
2	ໝາກຂຽບຝຣັ່ງ	*Annona muricata* L.	Prickly custard apple
3	ໝາກຂຽບ	*Annonas squamosa* L.	Sugar apple
4	ໝາກຕາວ	*Arenga pinnata* (W)	Sugar palm fruit
5	ໝາກມີ້	*Artocarpus* spp.	Jack fruit
6	ໝາກເຟືອງ	*Averrhoa carambola* L.	Star fruit
7	ໝາກໄຟ	*Baccaurea ramiflora* Lour.	Burmese grape
8	ໝາກຟຸງ, ຝາງ	*Bouea* spp.	Sweet and sour marian plum
9	ໝາກຫຸ່ງ	*Carica* spp.	Papaya
10	ໝາກນ້ຳນົມ	*Chrysophyllum* spp.	Star apple
11	ຕະກູນໝາກກ້ຽງ (ໝາກກ້ຽງ, ໝາກພຸກ, ໝາກນາວ, ໝາກຂີ້ຫູດ)	*Citrus* spp.	Orange, mandarin, pomelo, lemon, lime, bergamot
12	ໝາກພ້າວ	*Cocos nucifera* L.	Coconut
13	ໝາກແຕງຫອມ (ແຕງລາຍ, ແຄນຕາລຸບ,...)	*Cucumis melon* L.	Melon (cantaloupe, rock melon)
14	ໝາກລຳໄຍ	*Dimocarput longan* Lour.	Longan
15	ໝາກທຸ່ລຽນ	*Durio zibethinus* L.	Durian
16	ໝາກຈຽງ	*Eugenia* spp.	Rose apple
17	ໝາກສະຕໍເບີລີ້	*Fragaria ananassa* L.	Strawberries
18	ໝາກມັງຄຸດ	*Garcinia mangostana* L.	Mangosteen
19	ໝາກມັງກອນ	*Hylocereus* spp.	Dragon fruit/Pitaya

20	ໝາກລອງກ່ອງ	*Lansium domesticum* Correa.	Langsat
21	ໝາກລິນຈີ່	*Litchi chinensis* Sonn.	Lychee
22	ໝາກມ່ວງ	*Mangifera indica* L.	Mango
23	ໝາກລະມຸດ	*Manilkara zapota* L.	Sapodilla
24	ໝາກມອນ	*Morus nigra* L.	Mulberry
25	ໝາກເງາະ	*Nephelium lappaceum* L.	Rambutan
26	ໝາກອາໂວຄາໂດ້	*Persea americana* L.	Avocado
27	ໝາກຂາມປ້ອມ	*Phyllanthus emblica* L.	Emblica
28	ໝາກມອນໄຂ່	*Pouteria* spp.	Egg fruit
29	ໝາກສີດາ	*Psidium guajava* L.	Guava
30	ໝາກພິລາ	*Punica granatum* L.	Pomegranate
31	ໝາກສາລີ້	*Pyrus pyrifolia* (Burm. f.) Nakai.	Chinese pear
32	ລັດສະເບີລີ້	*Rubus* spp.	Blackberry
33	ໝາກຕ້ອງ	*Sandoricum koetjape* (Barm.f) Merr.	Santol
34	ໝາກຂາມ	*Tamarindus indica* L.	Tamarind
35	ບູເບີລີ້	*Vaccinium corymbosum* L.	Blueberry
36	ໝາກລະແຊງ (ໝາກອາງຸ່ນ)	*Vitis vinifera* L.	Grape
37	ໝາກກະທັນ	*Ziziphus mauritiana* Lam.	Jujube
II.	**ປະເພດພືດຜັກສີດຕ່າງໆ (Vegetables)**		
38	ຜັກບົ່ວໃບ	*Allium cepa* L.	Onion
39	ຜັກກະທຽມ	*Allium sativum* L.	Garlic
40	ຜັກສະນາລີ້	*Apium graveolens* L.	Celery
41	ໜໍ່ໄມ້ຝຣັ່ງ	*Asparagus officinalis* L.	Asparagus
42	ຜັກກະເດົາ	*Azadirachta indica* A.juss	Neem
43	ໝາກໂຕ່ນ	*Benincase hispida* (Thunb).cogn	Wax gourd
44	ຜັກຕະກຸນກະລໍ່າ	*Brassica* spp.	Cabbage, broccoli,...
45	ໝາກເຜັດ (ໝາກເຜັດຍອກ, ໝາກເຜັດນ້ອຍ,....)	*Capsicum* spp.	Chilli, sweet paper,...
46	ຜັກຊີ	*Anethum graveolens* L.	Dill

47	ຫອມປ້ອມ	*Coriandrum sativum* L.	Coriander
48	ໝາກແຕງ	*Cucumis sativas* L.	Cucumber
49	ໝາກອຶ	*Cucurbita* spp.	Pumbkin
50	ຫອມເປ	*Eryngium foetidum* L.	Long coriander
51	ຜັກບົ້ງ	*Ipomoea aquatica* Forssk	Water spinach
52	ໝາກນໍ້າ	*Lagenaria siceraria* L.	Calabash
53	ໝາກບວບ, ໝາກນອຍ	*Luffa* spp.	Sponge gourd, angled gourd
54	ຜັກຫອມລາບ	*Mentha spicata* L.	Mint
55	ຜັກບົວລະພາ	*Ocimum basilicum* L.	Sweet basil
56	ໝາກເລັ່ນ	*Solanum lycopersicum* L.	Tomato
57	ໝາກເຂືອ	*Solanum melongena* L.	Egg plant
58	ໝາກງຶ່ງວ	*Trichosanthes cucumerina* L.	Snake gourd
III.	**ປະເພດພືດຕະກຸນຖົ່ວ (Beans)**		
59	ໝາກຖົ່ວດິນ	*Arachis hypogaea* L.	Peanut
IV.	**ປະເພດພືດຫົວ (Root crops)**		
60	ເຜືອກ	*Colocasia esculenta* L.	Taro
61	ຫົວກະລົດ	*Daucus carota* L.	Carrot
62	ໝາກແຫ້ວ	*Eleocharis dulcis* L.	Water chestnut
63	ມັນຝຣັ່ງ	*Solanum tuberosum* L.	Potato
64	ໝາກຈັບ	*Trapa natans* L.	Water caltrop
IV.	**ປະເພດພືດເສດຖະກິດອື່ນ (Other cash crops)**		
65	ໝາກມ່ວງຫີມະພານ	*Anacardium occidentale* L.	Cashew nut
66	ປາມປະດັບ	*Areca* spp.	Palms
67	ປໍສາ	*Broussonetia papyrifera* (L.)	Paper mulberry
68	ຊາ	*Camellia* spp.	Tea
69	ກາເຟ	*Coffea* spp.	Coffee
70	ໝາກເດືອຍ	*Coix* spp.	Job's tears
71	ຝ້າຍ	*Gossypium* spp.	Cotton

72	ຢາງພາລາ	*Hevea* spp.	Rubber
73	ມອນ	*Morus* spp.	Mulberry
74	ຢາສູບ	*Nicotiana tabacum* L.	Tobacco
75	ອ້ອຍ	*Saccharum officinarum* L.	Sugarcane
76	ໝາກງາ	*Sesamum indicum* L.	Sesame
77	ເຂົ້າຟ່າງ	*Sorghum bicolor* L	Sorgham
78	ໝາກເກົ້າ	*Vernicia montana* Lour.	Mu oil tree
V. ປະເພດພືດເປັນຢາສະໝູນໄພ (Herbal Plants)			
79	ໝາກຕູມ	*Aegle marmelos* L.	Bael fruit
80	ໝາກແໜ່ງ	*Amomum* spp.	Cardamom
81	ຫົວດຸກເດື່ອ	*Amorphophallus* spp.	Elephant yam
82	ຫົວກູດ	*Helminthostachys zeylanica* (L.)	Flowering fern
83	ຂິງແດງປາກັ້ງ	*Homalomena occulta* (Lour)	Homalomena
84	ໝາກໂປ່ງເປ່ງ	*Physalis angulata* (L.)	Balloon cherry
85	ພິກໄທ	*Piper nigrum* L.	Pepper
86	ເຄືອແດງດ່ານ	*Sargentadoxa cuneata* (Oliv.)	-
87	ຂິງ	*Zingiber officinale*. Roscoe	Ginger
VII. ປະເພດພືດອື່ນໆຕາມການສະເໜີ (Other plants)			

ໝາຍເຫດ: ບັນຊີສະບັບນີ້ ຈະມີການປັບປຸງແຕ່ລະໄລຍະ.